ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ

ΜΑΙΝΕΤΑΙ ὅτι εἰς τὴν ἑλληνικὴν ὕπαιθρον ὑπάρχουν πολλὰ ἄγρια ζῶα, τὰ ὁποῖα προκαλοῦν ζημίας εἰς τὰ κατοικίδια, τὴν συγκομιδὴν κλπ. Τοῦτο προκύπτει καὶ ἀπὸ διαμαρτυρίας τῶν γεωργῶν, οἱ ὁποῖοι ζητοῦν νὰ ἔχουν ἀποσφραγισμένα τὰ κυνηγετικὰ ὅπλα διὰ νὰ ἀντιμετωπίζουν τὰ ἀγρίμια. Ἀλήθεια, εἶναι περίεργον, ἐκ πρώτης ὄψεως, βεβαίως, πόσον διαφορετικὰ προβλήματα ἀπασχολοῦν τὰς διαφόρους περιοχὰς τῆς χώρας μας. Ἀλλὰ τὰ ἀγρίμια εἶναι ἕνα ἄλλο πρόβλημα, τὸ ὁποῖον ἐδῶ δὲν δίδει τὴν ἐντύπωσιν μεγάλης σοβαρότητος, διότι — θὰ ἔλεγε κανείς — «τὶ σπουδαῖα ἀγρίμια ἔχει, ἐπὶ τέλους, ἡ Ἑλλάς;» ἐν τούτοις ὑπάρχει τὸ σχετικὸν πρόβλημα καὶ ἀπασχολεῖ τοὺς κατοίκους τῆς πραγματικῆς ὑπαίθρου, οἱ ὁποῖοι βλέπουν τὰς ὄρνιθας νὰ χάνωνται ἀπὸ τὸν ὀρνιθῶνα ἐξ αἰτίας μιᾶς ἀλεποῦς, ἡ ὁποία κάμνει ἐπίθεσιν καὶ ἀποχωρεῖ μὲ τὰ λάφυρά της. Ἀλλὰ καὶ οἱ λύκοι δημιουργοῦν ἐπιζήμιον κατάστασιν, ἡ ὁποία ἀνησυχεῖ ἑκάστοτε τοὺς ἀγρότας. Ὄχι σπανίως ἐπιτίθενται εἰς τὰ κοπάδια προβάτων καὶ προκαλοῦν ζημίας μεγάλας.

⁂

ΣΧΕΤΙΚΟΝ εἶναι καὶ τὸ κατωτέρω σχόλιον πελοποννησιακῆς ἐφημερίδος, τὸ ὁποῖον θέτει τὸ πρόβλημα αὐτὸ καὶ προτείνει τὴν —κατὰ τὴν γνώμην της — λύσιν του: «Τὴν περίοδο ποὺ τὰ κυνηγετικὰ ὅπλα εἶναι σφραγισμένα τ' ἀγρίμια προξενοῦν μεγάλες ζημιὲς στὴν κτηνοτροφία καὶ πτηνοτροφία. Ἂν ὁ λόγος ποὺ σφραγίζονται τὰ ὅπλα εἶναι τὸ λαθραῖο κυνήγι, ἡ ὑπηρεσία διαθέτει ἀρκετὰ ὄργανα ποὺ μποροῦν ἂν θέλουν ν' ἀνακαλύψουν τοὺς λαθροκυνηγούς. Ἐπίσης ἐπειδὴ οἱ ἄδειες κυνηγιοῦ ἔφτασαν σὲ μεγάλο ἀριθμό, ἡ δασικὴ ὑπηρεσία μπορεῖ νὰ προσλάβη κι' ἄλλους φύλακες. Στὸ κάτω κάτω εἶναι προτιμότερο νὰ «χτυπηθοῦν» 10—15 πουλάκια παρὰ νὰ φαγωθοῦν ἀπ' τ' ἀγρίμια ὁλόκληρα κοπάδια καὶ χιλιάδες κότες. Ὅπως εἶναι γνωστὸ ὅλοι οἱ ἄντρες στὴ περιφέρειά μας ἔχουν ἄδεια κυνηγιοῦ, ὄχι τόσο γιὰ νὰ κυνηγήσουν τὰ πουλιά, ἀλλὰ γιὰ νὰ προστατέψουν τὴν κτηνοτροφία τους ἀπ' τ' ἀγρίμια».

⁂

ΟΙ αἶγες ἔχουν ποικίλην ἀξίαν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, μόνον ποὺ εἰς τὴν γεωργίαν θεωροῦνται ὡς καταστρεπτικὰ ζῶα διότι τρώγουν τὰ πάντα. Νὰ λοιπόν, ἀξιολόγηση τῆς αἰγὸς ἀπὸ ἀγροτικὸ περιοδικό: «Ἀπὸ τὰ 400 ἑκατ. κατσίκια ποὺ ὑπάρχουν σ' ὅλο τὸν κόσμο, πάνω ἀπὸ τὰ μισὰ βρίσκονται στὶς τροπικὲς χῶρες, ὅπου τὸ κρέας τους ἀποτελεῖ σπουδαῖο παράγοντα γιὰ τὴ διατροφὴ τοῦ τοπικοῦ πληθυσμοῦ. Πράγματι, τὰ κατσίκια εἶναι ἰδεώδης πηγὴ κρέατος εἰδικὰ σὲ θερμὲς καὶ ξηρὲς περιοχὲς ὅπου διατηροῦνται σὲ πολὺ καλύτερη κατάσταση, μὲ λιγώτερες φροντίδες, ἀπὸ ὅ,τι τα βόδια ἢ τὰ πρόβατα. Τὰ κατσίκια βόσκουν ἐκεῖ ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ βοσκήση κανένα ἄλλο ζῶο καὶ δὲν ἀπαιτοῦν παρὰ ἐλάχιστη ἢ καθόλου συμπληρωματικὴ τροφή, κάτι ποὺ εἶναι σημαντικώτατο ἰδίως γιὰ τοὺς φτωχοὺς χωρικούς. Ἀκόμα, σὲ χωρικὴ κλίμακα, τὸ σφάγιο τοῦ κατσικιοῦ λόγω μικροῦ μεγέθους δὲν παρουσιάζει προβλήματα μεταφορᾶς καὶ ἀποθηκεύσεως ὅπως συμβαίνει στὰ σφάγια μεγάλων ζώων. Ἐπὶ πλέον πολλαπλασιάζονται πολὺ εὔκολα. Τὸ μόνο πρόβλημα ποὺ ὑπάρχει εἶναι ἡ τάση τους νὰ βλάπτουν τὶς διάφορες καλλιέργειες ἐὰν δὲν ἐλέγχονται κατάλληλα. Μερικοὶ περιορισμοὶ εἶναι στοιχειώδεις, ὅπως νὰ μὴ διατηρεῖται μεγάλος ἀριθμὸς κατσικιῶν σὲ μικρὸ χῶρο καὶ νὰ εὐνουχίζονται μερικὰ ἀρσενικὰ κατσίκια. Πάντως, ὅμως, ὅπου τὰ κατσίκια καταστρέφουν τὸ περιβάλλον, τοῦτο γίνεται μόνο ἀπὸ τὴν ἔλλειψη σχετικῆς φροντίδας».

⁂

Η ΜΟΛΥΝΣΙΣ τοῦ περιβάλλοντος προκαλεῖ διαφόρους ἀσθενείας, τώρα δὲ ἐξ Ἰαπωνίας ἔρχεται ἡ εἴδησις ὅτι ἡ μολυσμένη θάλασσα εἶναι ὑπεύθυνη διὰ μίαν νέαν νόσον τῶν παιδιῶν. Συγκεκριμένως, μιὰ καινούργια ἀσθένεια περιέγραψε τὸ 1967, ὁ Γιαπωνέζος δρ Καβασάκι. Μιὰ παιδικὴ ἀσθένεια, ἀγνώστου αἰτιολογίας, ποὺ ἐμφανίζεται μὲ ἔντονη ἐρυθρότητα στοὺς βλενογόνους, οἰδήματα στὰ ἄνω καὶ κάτω ἄκρα καὶ πυρετό. Στὶς περισσότερες περιπτώσεις, τὸ παιδὶ γίνεται καλὰ χωρὶς θεραπεία. Συμβαίνει ὅμως ἡ ἀσθένεια Βαδασάκι, νὰ προκαλέση ἀνεύρυσμα στὴν στεφανιαία ἀορτὴ καὶ νὰ ἐπιφέρη αἰφνίδιο θάνατο. Τελευταία ἡ νόσος πλήττει καὶ παιδιὰ στὴν, ὡς ἀναφέρεται, Ἑλλάδα. Παρατηρήθηκε ὅτι τὰ παιδιὰ προσβλήθηκαν μετὰ ἀπὸ θαλάσσιο μπάνιο, γεγονός, ποὺ κάνει τοὺς ἐπιστήμονες νὰ πιστεύουν ὅτι ὑπάρχει σχέση μὲ τὴν μόλυνση τῶν θαλασσῶν.

⁂

Η ΙΔΙΚΗ φροντὶς ἀρχίζει συστηματικῶς πλέον νὰ λαμβάνεται εἰς ὁλονὲν περισσοτέρας χώρας διὰ τοὺς ὑπερήλικας οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουν συγγενεῖς νὰ τοὺς φροντίσουν καὶ νὰ τοὺς περιποιηθοῦν. Ἡ διαμόρφωση τῆς οἰκογενείας εἰς πολλὰς προηγμένας χώρας ἔχει, δυστυχῶς, διαλύσει τὸν βασικὸ θεσμὸ τῆς οἰκογενείας μὲ ἀποτέλεσμα οἱ γονεῖς τελικῶς νὰ εὑρίσκωνται μόνοι, χωρὶς περιποίησιν καὶ εἰδικὴν παρακολούθησιν. Εἰς πολλὰς περιπτώσεις ἀρκεῖ μιὰ συστηματικὴ ἐπικοινωνία ἑνὸς προσώπου, μιᾶς κοινωνικῆς λειτουργοῦ, δηλαδή, διὰ νὰ λυθῆ τὸ πρόβλημα. Εἰς ἄλλας, ὅμως, περιπτώσεις ἀπαιτοῦνται πολὺ περισσότερα. Ἀλλὰ πρέπει ὁπωσδήποτε τὸ κράτος πλέον νὰ θέση τὰς βάσεις τῆς προστασίας τοῦ ὑπερηλίκου πληθυσμοῦ του διότι ἡ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία ἡ ὁποία πολλὰ βεβαίως ἔχει προσφέρει καὶ προσφέρει εἰς τὸν τομέα αὐτόν, δὲν ἐπαρκεῖ διὰ νὰ καλύψη τὰς ἀνάγκας, αἱ ὁποῖαι διαρκῶς αὐξάνονται καὶ καθίστανται πολυπλοκώτεραι.

Ο ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΣ

Η ΝΤΡΕΣΚΟ Ε.Π.Ε.
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
ΕΤΟΙΜΩΝ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ
θὰ κάνη πώληση ἐκ τοῦ Πρατηρίου της κειμένου ἐντὸς τοῦ ἐργοστασίου Καρόλου 4, ἀπὸ Παρασκευῆς 21ης Ἰανουαρίου μέχρι Πέμπτης 27ης ἰδίου μηνός, ἐκτὸς ΣΑΒΒΑΤΟΥ & ΚΥΡΙΑΚΗΣ
εἰς ὧρες λειτουργίας καταστημάτων μόδας
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΚΛΕΙΔΙΑ ΣΕ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ
ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΝΑΠΤΗΡΩΝ
ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΑΡΙΩΝ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

Τοποθετοῦμε σούστες & ξώθυρας καὶ ἀναλαμβάνομε τὴν σωστὴ ρύθμιση αὐτῶν
ΑΝ ΚΛΕΙΣΤΗΤΕ ΕΞΩ Τηλ. στὸ 220—666 γιὰ ἕνα λεπτὸ θὰ ἀνοίξουμε.
ΑΛΛΑΓΑΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΩΝ παντὸς τύπου κλειδαριᾶς γιὰ νὰ μὴν πιάνουν τὰ πρῶτα κλειδιά.
ΝΙΚ. ΣΚΟΝΔΡΑΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 70
Παραπλεύρως Μουστάκα

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΟΔΟΠΟΙΙΑΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ι. ΜΑΡΓΑΖΑ
ΓΙΑΝΝΙΤΣΩΝ 3
ΤΗΛ. 421.884 — ΟΙΚΙΑ 327.890
ΠΑΤΡΑΙ

ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΑ

ΣΑΒΒΑΤΟ
22
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ
Παρῆλθον 22 ἡμέραι
Ὑπολείπονται 343
Σελήνη 3 ἡμερῶν
Ἀνατολὴ 7.37'
Δύσις 5.37'
Τιμοθέου ἀποστόλου,
Ἀναστασίου Πέρσου

Η ΗΜΕΡΑ
ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ
— ο —
Ἰδιοκτήτης
ΑΝΝΑ ΧΡ. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ
Βησσαρίωνος 4, Ἀθῆναι
— ο —
Ἐκδότης—Διευθυντής
ΧΡΙΣΤΟΣ Α. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ
Τσαμαδοῦ 47
— ο —
Ἀρχισυντάκτης
ΝΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ
Φιλοποίμενος 18
— ο —
Προϊστάμενος
Γραφείων—Τυπογραφείων
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ
Φιλικῶν 2

Χρονικὸν

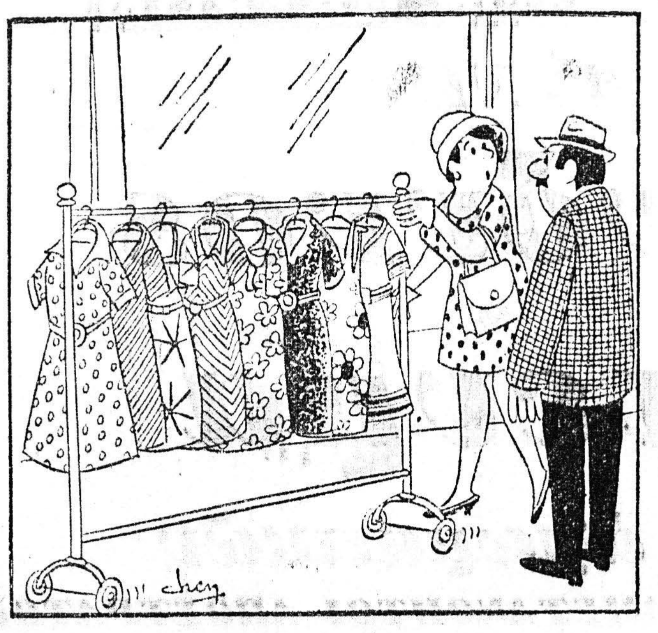
22α ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

1880. Ὑπογράφεται εἰς Λονδῖνον τὸ Πρωτόκολλον τῶν Τριῶν Προστατίδων Δυνάμεων διὰ τοῦ ὁποίου ἱδρύεται τὸ πρῶτον ἀνεξάρτητον ἑλληνικὸν κράτος.

Ο ΑΓΙΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

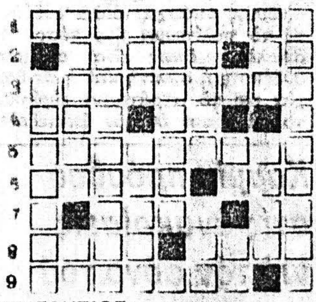
Η ΜΝΗΜΗ ΤΙΜΟΘΕΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΚΑΙ ΑΓΙΟΥ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΠΕΡΣΟΥ.

Ὁ Ἀπόστολος Τιμόθεος ἐγεννήθη εἰς Λύστραν Λυκαονίας ἐκ πατρὸς μὲν Ἕλληνος, μητρὸς δὲ Ἰουδαίας. Ἐγένετο μαθητὴς τοῦ Ἀποστόλου Παύλου καὶ πρῶτος Ἐπίσκοπος τῆς ἐν Ἐφέσῳ Ἐκκλησίας. Ἀπέθανε διὰ λιθοβολισμοῦ τὸ ἔτος 97. Ὁ Ἀναστάσιος ἦτο Πέρσης τὸ γένος καὶ ἐλέγετο Μαγουνδάτ. Βλέπων τὸ κατὰ τῶν χριστιανῶν ἄσπονδον μῖσος τοῦ Βασιλέως τῶν Περσῶν Χοσρόη Β' ἠθέλησε νὰ μάθη τὴν αἰτίαν καὶ ἔκτοτε ὑπεραγάπησε τὴν διδασκαλίαν τοῦ Χριστοῦ. Ἐβαπτίσθη ἐν Παλαιστίνη καὶ ἔλαβε τὸ ὄνομα Ἀναστάσιος. Ἀπεφυλακίσθη ὑπὸ τοῦ Χοσρόη τὸ 614.



—Ξέρεις μοῦ ἔκαμαν συφερτικὴ τιμή...

ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:

1. Αὐταὶ αἱ προετοιμασία ἐξασφαλίζουν συνήθως τὴν εἰρήνην.
2. Εἶδος συγχρόνου ξενῶνος (ξεν.) — Τὰ χρήματα, εἰς τὴν γεν. (ἀρχ.).
3. Ἐκδηλώνεται συνήθως μὲ ἀντεγκλήσεις.
4. Ἦταν κράτος ἐν κράτει στὴν ἑφτάχρονη τυραννία (ἀρχ.) —Σύμβολον χημικοῦ στοιχείου.
5. Εὐγενὴς τιτλοῦχος (θηλ.).
6. Καθηγιασμένη (γεν.) — Χειμερινὸν ἄθλημα.
7. Ἐπαναλαμβανόμενον δηλοῖ σπουδὴν — Ἀντιστρ., ἐνέχει ἀοριστίαν.
8. Ἀρχαία ὀνομασία τῆς Λέσβου — Ὅ,τι εἶναι καὶ ἡ μονωδία.
9. Τὰς ἐγγυᾶται ὁ ὑλικὸς πλοῦτος.

ΚΑΘΕΤΩΣ:

1. Ὑποδέχονται σὲ πολλὲς περιπτώσεις τοὺς ἀνεπιθύμητους ψηφοθῆρες (δημοτ.).
2. Διαρρέει τρεῖς εὐρωπαϊκὰς χώρας (ἐνάρθρως) — Διακόσια πενῆντα.
3. Ὑπελόγισε, εἰς τὴν δημοτ.
4. Χρονικὸς σύνδεσμος, ἀντιστρ. — Ἀρχαῖοι Μικρασιᾶται (αἰτ.).
5. Μὴ ξεχνᾶτε (ἀρχαία προστακτική).
6. Μονάδες ἱππικοῦ, εἰς τὴν δοτ. — Ἐπίνευσις.
7. Συνήθης κατάληξις τριτοκλίτων οὐσιαστικῶν — Ἐπιβάλλουν σιγήν.
8. Χρονικὸν ἐπίρρημα τῆς ἀρχαίας — Τὸ μικρὸν ὄνομα ἀποθανόντος ρωσικῆς καταγωγῆς ἠθοποιοῦ τοῦ Χόλλυγουντ.
9. Τὸ ἀρχαιότερον θρησκευτικὸν τάγμα.

Η ΛΥΣΙΣ εἰς τὴν 7ην σελίδα.

ὁ Στίχος

Ἐπίκληση

Σκιάζομαι, πίστη, μὴ σὲ χάσω.
Τῶν ἀνέμων πληθύναν οἱ σκιές.
Συντρόφεψέ με, μεῖνε μου ὡς τὸ (τέλος
νὰ φέγγης μου τὸ αὔριο σὰν καὶ (χθὲς.

⁂

Μόχθησα καὶ ξαγρύπνησα γιὰ σένα
Στὶς μπόρες μου ἀκέραια νὰ σωθῆς.
Ἀκοίμητη τὴν ἔγνοιά μου κρατοῦσα
μὴν τίποτε σοῦ λείψει καὶ χαθῆς.

⁂

Γέμισα τῆς ψυχῆς μου τὴν ὑδρία
μὲ τ' ἀκριβὸ σου δυνατὸ κρασί.
Ἀποσταμένη πίσω μιὰ σταγόνα
κι' ἀδράχνω ἀπὸ τὸν ἥλιο μια κλωστή.

⁂

Ποῦ νὰ σὲ κρύψω, πῶς νὰ σὲ φυλάξω;
πληθαίνουμε τῆς νύχτας τὰ στοιχειά.
Τὸ λαμπερὸ σου μέταλλο ἂν συντρίψουν
συντρίμματα μαζί σου κι' ἡ καρδιά.

ΓΑΛΑΤΕΙΑ ΜΠΑΛΤΑ

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Τί ἦτο τὸ μιλιόνι;
2. Τί ἦσαν οἱ μόθακες ἢ μόθωνες;
3. Τί ἐκαλεῖτο μουδίρης;

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ εἰς τὴν 7ην σελ.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Ἀριθμὸς πολλαπλασιαζόμενος ἐπὶ τὸν ἑαυτόν του, δίδει γινόμενον μικρότερον τοῦ 100πλασίου του κατὰ 1.659. Ποῖος εἶναι ὁ ἀριθμὸς οὗτος;

Η ΛΥΣΙΣ εἰς τὴν 7ην σελίδα.

Φιλοσοφία

Θέσατε, δίχως καθυστέρηση σ' ἐφαρμογὴ τὶς καλές σας προθέσεις καὶ μὴν ἀφήνετε καμμιὰ νὰ μείνη ἁπλὴ πρόθεσις.

Ε. Π. ΜΠΛΑΒΑΤΣΚΥ

Χιοῦμορ

Δύο ὑπάλληλοι τσακώνονται στὸ γραφεῖο τους μπροστὰ στὸν διευθυντή τους.

—Εἶσαι ὁ μεγαλύτερος βλάκας, ποὺ γνώρισα ποτέ μου!

—Κι' ἐσὺ εἶσαι ὁ βασιληὰς τῶν ἠλιθίων!

—Κύριοι, σᾶς παρακαλῶ, ἐπεμβαίνει ὁ διευθυντής. Ξεχνᾶτε ὅτι βρίσκομαι καὶ ἐγὼ ἐδῶ;

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΣΑΡΜΑ
Φορτηγὰ Γερμανίας ὅλων τῶν τύπων, ἀγροτικὰ πετρελαιοκίνητα, πετρέλαια ἄνευ τζίρου
ΕΛΛΗΝΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ — ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ
ΤΗΛΕΦ. 422-136
ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΙ ΑΔΕΙΕΣ Δ.Χ.

ΦΩΤΟ ΤΣΙΓΚΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
αρτιν 1931
κλισσε δι'ολας τας εκτυπωσεις
εφημεριδων · περιοδικων
βιβλιων · διαφιμησεων · αφισσων
κλπ εντυπων
πολυχρωμα · μονοχρωμα
ΦΙΛΟΠΟΙΜΕΝΟΣ 47Α ΤΗΛ.276.203 ΠΑΤΡΑΙ

ΜΟΝΩΣΕΙΣ
ΜΟΝΩΖΟΛ
Θερμότητος, ἤχου, ὑγρασίας, ψευδοροφαί, διακοσμητικὰ ὑλικά
ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ 36
ΤΗΛ. 220-656, 220-671

ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ
ΔΙΑΛΕΞΙΣ
Σήμερον Σάββατον 22 Ἰανουαρίου καὶ ὥραν 7ην ἀπογευματινὴν θὰ δοθῆ διάλεξις, εἰς τὸ Κέντρον Λόγου καὶ Τέχνης πλατ. Γεωργίου Α' ὑπὸ τοῦ κ. Σάββα Μουστάκα, μὲ θέμα «Φακοὶ ἐπαφῆς, Τεχνητοὶ ὀφθαλμοὶ καὶ Ὑγιεινὴ τοῦ Ματιοῦ».
Μετὰ τὸ πέρας τῆς διαλέξεως θὰ ἐπακολουθήση συζήτησις.
Ἐκ τοῦ ἐργαστηρίου Πατρῶν
Μαιζῶνος 94 - τηλ. 222018

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΕΛΕΚΟΥΔΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του καθημερινῶς Μαιζῶνος 94 — πλατεία Γεωργίου τηλ. 272-044.

Τ. Κ. ΜΠΑΡΤΣΟΚΑΣ
Ὑφηγητής
Διευθυντὴς Β' Παθολογικῆς Κλινικῆς Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν, Ἁγίου Νικολάου 53, δέχεται 8.30—9.30 π. μ. καὶ 6—9 ἀπόγευμα. Τηλ. 221 - 795, 221 - 878

ΣΟΦΙΑ ΗΛ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ
Ἰατρὸς μικροβιολόγος
Δέχεται Ἁγίου Νικολάου 58 τηλ. 221 - 383.

ΓΕΡ. ΠΑΝ ΡΗΓΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργός
Δέχεται στὴν κλινική του, Κανακάρη 174—Βότση, τηλ. 277 353 274 354 καὶ 273-402

ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ ΛΕΟΝΤΟΣ —ΚΑΡΑΛΗ
Εἰδικὴ καρδιολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—1 μ. μ. καὶ 5—8 μ. μ. (πλὴν Τετάρτης καὶ Σαββάτου). Ὁδὸς Κανακάρη 156 καὶ Πατρέως. Τηλέφωνον 274—737.

Dr **ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΛΟΓΕΡΑΣ**
Ἰατρὸς Ὠτορινολαρυγγολόγος, διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, δέχεται καθημερινῶς εἰς τὴν κλινικήν του Καραϊσκάκη 132 Πολυκλινικὴ «ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ», 3ος ὄροφος, τηλέφωνον Ἰατρείου 273-688, τηλέφωνα ἀσθενῶν 275-201 καὶ 275-202.

ΠΑΝ. Α. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Παιδίατρος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 11—2 μ. καὶ 5—8.30 μ.μ. εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βότση 58 — Κανακάρη (γωνία), τηλ. 277 - 597.

ΠΑΝ. ΚΟΣΙΩΝΗΣ
Ὀφθαλμίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του (πλ Γεωργίου ἀριθ. 6, 2ος ὄροφος) καθημερινῶς ὥρας 9—1 μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ. ἐκτὸς Σαββάτου ἀπόγευμα.

ΠΑΝ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Τέως ἐπιμελητὴς - Διευθύνων Ἰατρὸς τῆς Παθολογικῆς κλινικῆς τοῦ Γεν. Κρατικοῦ Νοσοκομείου, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου - Ἑρμοῦ 56 Α' ὄροφος τηλ. 277—181 (Πάτραι) καὶ 429—245 (Ρίον)

Dr **Κ. Π. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ**
Παιδίατρος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου MONTPELLIER. Δέχεται μὲ ραντεβοῦ Ρήγα Φεραίου 50, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἀπογεύματα τῆς Πέμπτης καὶ τοῦ Σαββάτου. Τηλ. 278-415

Dr **ΔΗΜ. ΚΟΥΚΟΣ**
Ἰατρὸς — Οὐρολόγος
Παθήσεις νεφρῶν, προστάτου κύστεως, γεννητικῶν ὀργάνων. Δέχεται εἰς τὴν Οὐρολογικὴν κλινικὴν ὁ «Ἱπποκράτης», Καραϊσκάκη 132 (παραπλεύρως Νομαρχίας), τηλ. 272-180 καὶ τηλ. οἰκίας 263 - 397.

ΚΙΤΣΑΡΑΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ
Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 7.30—9.30 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ. καὶ Σάββατον 7.30—9.30 π.μ. καὶ 1—3 μ.μ. Ἰατρεῖον — οἰκία πλατεία Ὑψηλῶν Ἀλωνίων ἀρ. 19, τηλ. 321—549 καὶ 321—065

ΓΕΩΡΓ. ΓΙΑΝΝΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς χειρουργὸς Παίδων, διευθυντὴς χειρουργικῆς Κλινικῆς Καραμανδανείου Νοσοκομείου Παίδων Πατρῶν, τέως Ἐπιμελητὴς Νοσοκομείου Παίδων «Ἁγία Σοφία» καὶ Πανεπιστημίου Σέφιλντ Ἀγγλίας, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, ὁδὸς Ἁγίου Νικολάου 44 (6' ὄροφος), τηλ. 270-346

Dr **ΙΩΑΝ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ**
Χειρουργὸς — Μαιευτὴρ
Γυναικολόγος διδάκτωρ Πανεπιστημίου MONTPELLIER Γαλλίας, εἰδικευθεὶς εἰς Πανεπιστημιακὴν κλινικὴν Γενεύης Ἑλβετίας ἐπὶ πενταετίαν ὡς ASSISTANT δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του καθ' ἑκάστην 10—1 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀράτου 14 6', τηλ. 273-263 καὶ τηλ. οἰκίας 270-152.

ΙΑΤΡΟΙ - ΚΛΙΝΙΚΑΙ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΟΒΔΕΛΑΣ
Ἰατρὸς
ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΓΟΒΔΕΛΑ
Ὀδοντίατρος
δέχονται εἰς τὰ ἰατρεῖα τῶν ὁδὸς Παπαφλέσσα 21, τηλ. 320-475 καὶ 320-345.

ΠΑΝ. ΓΕΡ. ΣΥΚΙΩΤΗΣ
Νευρολόγος— Ψυχίατρος
Εἰδικὸς εἰς τὴν ἠλεκτροεγκεφαλογραφία, δέχεται 8—1 καὶ 5—8, Κορίνθου καὶ Παντανάσσης ἀρ. 50 (γωνία—α' ὄροφος). Τηλέφ. ἰατρείου 276-972 καὶ οἰκίας 279 903

ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, πλατεῖα Γεωργίου 27 καθ' ἑκάστην πλὴν Σαββάτου καὶ Κυριακῆς, τηλ 273-689

Dr **ΧΡ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ**
Κυτταρολόγος - Παθολογοανατόμος
Διευθυντὴς Ἐργαστηρίου Νοσοκομείου Πατρῶν PAP—TEST Προσδιορισμὸς Ὠορρηξίας. Πλ Γεωργίου 11 καὶ Μαιζῶνος, τηλ 272—972

ΔΗΜ. ΒΑΣ. ΝΑΣΙΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς ἀκτινολόγος—ραδιολόγος
Δέχεται Κολοκοτρώνη 16—18, πλατεῖα Ὄλγας, παραπλεύρως Α' Ἀστυνομικοῦ τμήματος Τηλ 221-220 καὶ οἰκίας 321-065 & 429-093. Διατίθεται φορητὸν μηχάνημα

ΔΗΜ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Ὀδοντίατρος
Ἐπανεγκατεστάθη καὶ δέχεται Κορίνθου — Φιλοποίμενος 41. τηλέφ. 274-106.

ΑΘ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Νευρολόγος — Ψυχίατρος
Πατρέως — Μαιζῶνος 100, τηλ. 272-058.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ
Ἀκτινολόγος — Παθολόγος
Δέχεται κάθε πρωῒ ἀπὸ τὶς 8-1.30' μ., τὰ δὲ ἀπογεύματα, πλὴν τῆς Τετάρτης καὶ τοῦ Σαββάτου, ἀπὸ τὶς 5—8.30' μ.μ., Κανακάρη 149 (ὄπισθεν πλατείας Γεωργίου), τηλ. 273-584.

ΑΛΕΚΟΣ ΜΑΡΑΣΛΗΣ
Μαιευτὴρ Χειρουργὸς
Δέχεται εἰς τὴν κλινικήν του Μαιζῶνος 3, τηλ. 275-141 καὶ 277-690.

ΑΘ.—ΤΙΜ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Παιδίατρος
Κορίνθου 227—233 καὶ Κολοκοτρώνη, παραπλεύρως Πανεπιστημίου, τηλ. 274-666— Πάτραι

ΣΠΥΡΟΣ ΧΡΥΣΑΝΘΑΚΗΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του Κολοκοτρώνη 52—Κανακάρη (6' ὄροφος, κτίριον ἰατροῦ Πούντζα) τηλ. 273-665.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς Μικροβιολόγος
ΜΕΛΑΝΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ—ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ, Εἰδικὴ Παθολόγος, δέχονται εἰς τὰ ἰατρεῖα τῶν ὁδῶν Κορίνθου 301—303 καὶ Παντανάσσης τηλ. 275-836 καὶ 278-019.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΕΥΣ. ΠΟΛΙΤΗΣ
Παιδίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Κορίνθου 275, ἐπὶ συνεντεύξει (ραντεβοῦ), καθημερινῶς, ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου, τηλ. 272-877

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΟΔ. ΠΑΤΟΥΧΑΣ
Γυναικολόγος-Μαιευτὴρ-Χειρουργὸς
Εἰδικευθεὶς ἐπὶ 5ετίαν εἰς Ἀγγλίαν. Μαιζῶνος 38-40, τηλ. 220 595. Ὧραι ἰατρείου 10—1 π.μ. 6 30—8 30 μ.μ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ε. ΛΑΛΑΠΑΝΟΣ
Ἀκτινολόγος — Ραδιολόγος
Εἰδικευθεὶς ἐν Παρισίοις καὶ Λιέγῃ δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ ἐργαστήριον τοῦ ἰατροῦ Εὐαγγέλου Λαλαπάνου, Κολοκοτρώνη 40 καὶ Κορίνθου, τηλ. 277-277 Πάτραι. Σύμβασις μετὰ τοῦ Δημοσίου, ΟΤΕ, ΔΕΗ, ΟΣΕ κ.λ.π.

Dr **Κ. Π. ΔΑΡΕΙΩΤΗΣ**
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΑΝΑΤΟΜΟΣ—ΚΥΤΤΑΡΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται Ρήγα Φεραίου 50 (κάτω μέρος πλατείας Ὄλγας), τηλ. 278-164.

Dr **ΣΠΥΡΟΣ Β. ΣΥΡΙΜΠΕΗΣ**
Καρδιολόγος
Διευθυντὴς Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν. Δέχεται ἐπὶ συνεντεύξει, Κολοκοτρώνη 34, τηλ. 222-323 καὶ 325-547.

ΚΩΝ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανάρη 5, τηλ. 323—747 ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου.

Dr **ΠΑΝ. Δ. ΡΑΜΠΑΒΙΛΑΣ**
Εἰδικὸς Παθολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἐρλάνγκεν, δέχεται ἀπὸ 9—1 καὶ 5—8 μ. μ. Ἰατρεῖον Κανακάρη 159—161 (πολυκατοικία) τηλ. 277—841. Κατοικία Μεσολογγίου 2, τηλέφ. 322—528.

Α. ΔΑΣΚΑΛΟΘΑΝΑΣΗΣ
Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς
Δέχεται στὴν κλινικὴν του Καραϊσκάκη 132 τηλέφωνα: 277—266 275.201, 275-202, ὧραι Ἰατρείου 6—8.30 μ.μ. πλὴν Σαββάτου καὶ πρωϊνὲς ὧρες ἐπὶ συνεντεύξει (ραντεβοῦ).

ΚΩΣΤΑΣ Η. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κανακάρη 159—161, 2ος ὄροφος, τηλ. 220-514 ἀπὸ 8—1 καὶ 5—9 μ.μ. καθημερινῶς.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΦΕΖΑΣ
Ἰατρὸς — Ἀκτινολόγος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου 251—253, τηλ. 277-603.

ΙΩΑΝ. ΣΤΡΑΤΟΥΛΙΑΣ
Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς
Δέχεται εἰς τὴν κλινική του ἐπὶ τῶν ὁδῶν Μαιζῶνος — Βαλτετσίου 1 (πλησίον Ἀρσακείου) τηλ. 275 - 102.

ΚΩΝ. ΣΤ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Βότση 42, Α' ὄροφος καθ' ἑκάστην 9—1 καὶ 5—8 ἐκτὸς ἀπογεύματος Σαββάτου καὶ ἐπὶ συνεντεύξει, τηλ. ἰατρείου 277-600 οἰκίας 279-476

Dr **ΝΙΚ. ΛΑΓΟΥΜΙΝΤΖΗΣ**
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Ἐπὶ 15ετίαν σπουδάσας καὶ ἐξασκήσας τὸ ἐπάγγελμα ἐν Ἀμερικῇ δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του Πατρέως 43, τηλ. 270 - 902, 272 - 493 καὶ οἰκίας 276 - 651.

ΙΦ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ — ΚΕΚΚΑ
Ἰατρὸς — Μικροβιολόγος
Κορίνθου 275 καὶ Ἑρμοῦ τηλ. 276-101, τηλ. οἰκίας 279-139.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
Ἰατρὸς
Ἐγκατασταθεὶς ἐν Πάτραις δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του Στ. Βουλγάρεως 1 (ἄνωθεν φαρμακείου, πλατεῖα Βουδ) τηλ. 321-294 καὶ οἰκίας 322-666.

ΙΩΑΝΝΗΣ Β. ΒΑΛΑΣΙΑΔΗΣ
Παιδίατρος
Ἐγκατασταθεὶς εἰς Κάτω Ἀχαΐαν δέχεται καθημερινῶς καὶ ἐπὶ συνεντεύξει 8—12 π.μ. καὶ 4—7.30 μ.μ. εἰς τὸ ἰατρεῖον του, τηλ. 22-250.

ΑΝΔΡ. Γ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Ὀδοντίατρος
Μετὰ ἀπὸ πολύμηνον ἐπιστημονικὴν παρακολούθησιν εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας Ἀμερικῆς, ἀφίχθη καὶ ἐγκατεστάθη εἰς τὴν πόλιν μας, δέχεται δὲ ἐπὶ συνεντεύξει εἰς τὸ Ἰατρεῖον του, γωνία Κορίνθου — Πατρέως 51, 1ος ὄροφος, τηλ. 221-935. Μηχανήματα τελειοτάτου τύπου. Ἀκτινογραφίαι.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΘ. ΚΕΚΚΑΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του, Ἁγίου Νικολάου 44, α' ὄροφος τηλ. 277-422 καὶ οἰκίας 279-139.

Γ. Ι. ΠΑΠΑΤΣΩΡΗΣ
Χειρουργὸς — Οὐρολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορίνθου 251, τηλ. 275—432, ὧραι 11—1 καὶ 7—8.30' μ.μ., τηλ. οἰκίας: 277—778.

Dr **ΓΡΗΓ. ΣΟΛΩΜΟΣ**
Ὀρθοπεδικὸς Χειρουργὸς
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Ἡ κλινική του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ 76, τηλ. ἰατρείου 275-610 ἀσθενῶν 278-570.

ΝΙΚΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ — ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται Κορίνθου — Παντανάσσης 50, τηλ. 274 - 124, ὧρες 9—12.30 καὶ 5—7.30 μ.μ. Σύμβασις μετὰ τοῦ Δημοσίου.

Dr **ΣΠΥΡ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ**
Εἰδικὸς Καρδιολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, δέχεται ἐν τῷ ἰατρείῳ του Μαιζῶνος 94, Πλατεῖα Γεωργίου Α', ὧραι 8.30—1 καὶ 5.30—8, τηλ. 276—400 καὶ οἰκίας τηλ. 329-482.

ΝΙΚ. Β. ΡΑΠΤΗΣ
Παιδίατρος
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Μαιζῶνος 69 (Πλ. Ὄλγας) ἀπὸ 11—1.30' μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ., τηλ: 276—661. 6—8 μ.μ. μὲ ραντεβοῦ

ΑΠ. Σ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς
Ἀκτινολόγος — ραδιολόγος
Πλατεῖα Γεωργίου 27 (ἄνω μέρος), τηλ. 272—880 καὶ οἰκίας 274—818, Πάτραι

ΧΑΡΙΛΑΟΣ Μ. ΤΖΑΒΑΛΑΣ
Χειρουργὸς Ὀφθαλμίατρος
Δέχεται εἰς τὴν κλινικήν του γωνία Ἁγίου Νικολάου — Ρήγα Φεραίου, τηλ. 273 - 632.

Dr **ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΩ. ΚΛΟΥΚΙΝΑΣ**
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Πανεπιστημίου ΜΟΝΠΕΛΛΙΕ (Γαλλίας), ἐγκατασταθεὶς εἰς Πάτρας δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου 245-249 τηλ. 222-744 καθημερινῶς 9 π.μ. — 1.30 μ.μ. καὶ 7.30 — 9 μ.μ. Διεύθυνσις οἰκίας Καποδιστρίου 67 τηλέφ. 321-754

Dr **ΚΩΝΣΤ. ΤΡΙΓΚΑΣ**
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΝΕΦΡΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΟΛΩΝΙΑΣ
Δέχεται καθημερινῶς τὰς πρωϊνὰς ὥρας εἰς τὴν Κλινικὴν του Μαιζῶνος 3 (6ος ὄροφος) Γενικὴ Κλινικὴ «Εὐαγγελισμός» καὶ 5.30—8.30 μ.μ. εἰς τὸ Ἰατρεῖον του Κορίνθου 275 καὶ Ἑρμοῦ (2ος ὄροφος) ἐκτὸς ἀπογεύματος Σαββάτου. Τηλέφωνα: Κλινικῆς 270 917, Ἰατρείου—Οἰκίας 278 - 900

ΕΝΑ ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΤΙΚΟ ΕΡΩΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

«ΤΟ ΧΑΟΣ»

ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ ΦΡΑΝΚ ΕΝΤΕΛΜΑΝ

75ον

Τῆς ἔσφιξε τὸ χέρι. Ἡ Νατάσα θέλησε κάτι νὰ πῆ, ἀλλὰ ἡ φωνή της πνίγηκε. Τὰ μάτια της βουρκώσανε, ἀλλὰ τὰ δάκρυά της τἄπνιξε βαθειά, πολὺ βαθειά.

—Γράψε μου, τὴν παρακάλεσε, ἂν κρίνης πὼς αὐτὸ εἶναι δυνατό. Καὶ ἂν ἐγὼ κρίνω πὼς μπορῶ, θὰ βρῶ τὸν τρόπο νὰ σοῦ γράψω.

Ὅλα αὐτὰ εἰπώθηκαν πολὺ σιγά, τόσο ποὺ κανένας δὲν μπόρεσε νὰ ἀκούση. Ὁ Κινεζάκος εἶχε τεντώσει τὸ αὐτί του ἀλλὰ δὲν μπόρεσε παρὰ μόνο εἰκασίες νὰ κάνη.

Ὁ Λώρενς Σμίθ, ὡραῖος, ἐπιβλητικός, κράτησε τὸ ἀγαπημένο χέρι ἀκόμα λίγο στὸ δικό του.

—Τὸ Λονδῖνο χάνει τὴν πιὸ ὄμορφη ἄνοιξή του εἶπε. Καὶ ξέρεις ποιὸς τὴν στερεῖται περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλον.

Δὲν τοῦ εἶπε τίποτα, ἀλλὰ περισσότερο ἀπὸ κάθε λέξη αὐτὴ ἡ σύγχυση, αὐτὴ ἡ σιωπή, αὐτὴ ἡ συγκρατημένη ὀδύνη, τοῦ μιλοῦσε γιὰ τὰ αἰσθήματά της. Τοῦ ἤτανε ὁλοφάνερη ἡ αἱμορραγία τῆς πληγῆς της.

Δύο Ρῶσοι ἐπενέβησαν. Ἦταν ὁ πρῶτος γραμματεὺς τῆς πρεσβείας καὶ ὁ τρίτος γραμματεύς.

Δύο Ρῶσοι ἐπενέβησαν. Ἦταν ὁ πρῶτος γραμματεὺς τῆς πρεσβείας καὶ ὁ τρίτος γραμματεύς.

—Ἄ, ξέχασα νὰ σᾶς πῶ νὰ πῆτε στὸν πατέρα σας ὅτι...

Ἔτσι ἄρχισε ὁ πρῶτος γραμματεὺς τῆς πρεσβείας καὶ τῆς μίλαγε περισσότερο ἀπὸ δέκα λεπτὰ πάνω σὲ κάποιο θέμα ποὺ εἶχε μαζί της ἤδη συζητήσει! Τίποτα ἀπὸ ὅσα ἔλεγε δὲν ἔμενε στὸ μυαλό της. Ὄχι μόνο γιατὶ ἤθελε αὐτὴ τὴν τελευταία ὥρα νὰ τὴν ἔχει ἀποκλειστικὰ δική της, ἀλλὰ καὶ γιατὶ αὐτὰ τὰ λόγια του ἤτανε σχεδὸν ἀσυνάρτητα καὶ δὲν ἀποβλέπανε παρὰ μόνο νὰ διακόψουνε κάθε ἐπαφὴ τῆς Νατάσας μὲ τοὺς δυτικοὺς διπλωμάτες καὶ ἰδιαίτερα μὲ τὸν Λώρενς Σμίθ. Ἡ Νατάσα ἀναρωτιότανε γιὰ ποιὸ λόγο ὅλα αὐτὰ τὰ μέτρα, ὅλες αὐτὲς οἱ χονδροειδεῖς παρεμβάσεις. Θυμήθηκε ὡστόσο τὸν πατέρα της ποὺ τῆς ἔλεγε πὼς κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ξέρη ὅσο ἕνας ἔμπειρος διπλωμάτης, τὶ παγίδες μπορεῖ ἀ στήση καὶ ποὺ μιὰ ἀντίπαλη διπλωματία, ὅταν διπλωματίες καὶ κατασκοπίες ἔχουν γίνει συνώνυμες σχεδὸν ὑπηρεσίες.

Ὁ πρῶτος γραμματέας τῆς πρεσβείας ἐξακολουθοῦσε νὰ ἀναπτύσση τὶς ἀτελείωτες ὁδηγίες του, ὅταν ὁ σπήκερ τοῦ ἀεροδρομίου κάλεσε τοὺς ἐπιβάτες ποὺ πήγαιναν στὴ Μόσχα νὰ σπεύσουν στὸ ἀεροσκάφος.

—Ἐλπίζω νὰ καταλάβετε, τῆς εἶπε συμπερασματικὰ ὁ πρῶτος γραμματεύς, ἀνακουφισμένος καὶ αὐτὸς γιατὶ ἐπὶ τέλους μποροῦσε νὰ σταματήση αὐτὸν τὸν ἄκομψο μονόλογο.

—Δὲν κατάλαβα τίποτα εἶπε ἡ Νατάσα, ἀλλὰ ὁ πατέρας μου θὰ καταλάβη. Μὴν ἀνησυχῆτε Γκρηγκόρη Πέτροβιτς.

Ἐκεῖνος, κοντὸς καὶ χοντρός, σκούπισε τὸ μέτωπό του, ποὺ εἶχε ἱδρώσει, μὲ τὸ μαντήλι του καὶ τῆς ἔδωσε τὸ ἱδρωμένο χέρι του. Τὸ χέρι της γλύστρησε ἀπὸ τὸ δικό του. Φίλησε πεταχτὰ τὴ μητέρα της, γύρισε πρὸς τοὺς φίλους της, ἔρριξε τὰ μάτια της διαδοχικὰ στὸν καθένα καὶ τὰ κράτησε τέλος, γιὰ λίγες στιγμὲς στὸ σκυθρωπὸ πρόσωπο τοῦ Λώρενς Σμίθ. Σήκωσε τὸ χέρι της καὶ ὅλοι προσέξανε πόσο τὸ χέρι της ἔτρεμε. Σὰν νὰ ἤτανε ὑψωμένο πάνω ἀπὸ ἕνα χάος ποὺ δὲν ἤτανε δυνατὸ νὰ γεφυρωθῆ.

Τὸ ἀεροπλάνο ἀπογειωνότανε σὲ λίγο μὲ τὸν τρομερὸ συριγμὸ τῶν στροβιλοκινητήρων του. Καὶ οἱ διπλωμάται ἑτοιμάζονταν γιὰ τὸ δρόμο τῆς ἐπιστροφῆς.

—Ἤτανε ἕνα καταπληκτικὸ κορίτσι, εἶπε ὁ Ἀμερικανὸς κοσμοναύτης στὸν Λώρενς Σμίθ.

Ἀλλὰ αὐτὸς δὲν ἄκουσε. Μπροστά του στεκότανε συνέχεια τρέμοντας μέσα στὸ ὠχρὸ φῶς τῆς ἡμέρας, ἡ Νατάσα, ἂς μὴ ἐφαινότανε πιὰ τὸ ἀεροπλάνο. Τὸ ἤξερε πὼς δὲν θὰ τὴν ξαναβλέπε ποτὲ πιά.

Ἀμέσως μετὰ τὴν ἀναχώρηση τῆς Νατάσας, ὁ Λώρενς Σμὶθ τηλεφώνησε ἀπὸ τὸ γραφεῖο του στὴν ἀδελφή της καὶ τὴ μητέρα του. Εἶπε στὴν Κάθλην πὼς μόλις εἶχε γυρίσει ἀπὸ τὸ ἀεροδρόμιο καὶ πὼς ἡ Νατάσα τοὺς ἔστελνε τοὺς τελευταίους χαιρετισμούς.

—Ἐσὺ πῶς εἶσαι; τὴ ρώτησε.

—Μὲ θέλετε νἄρθω σήμερα, αὔριο, ἢ νἄρθω κανονικὰ τὸ Σάββατο;

—Τὸ Σάββατο Λώρενς, εἶπε ἡ Κάθλην.

Καὶ μίλαγε πράγματι σοβαρά. Αἰσθανότανε τόσο καλά, ὥστε ἐκεῖνο ποὺ τὴν ἀνησυχοῦσε ἤτανε ἀκριβῶς αὐτό, σὰν κάτι ποὺ δὲν τῆς συνέβαινε σχεδὸν ποτέ. Λυπότανε μόνο γι' αὐτὴ τὴν ἀναχώρηση, ποὺ τῆς ἔδινε μιὰν αἴσθηση προσωρινότητος στὸ κάθε τι. Ἤξερε πὼς ὁ ἀδελφός της ἔπασχε καὶ ὅτι ἀκόμα περισσότερο θὰ ἔπασχε ἡ Νατάσα, ποὺ βρισκότανε τώρα μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς, πηγαίνοντας στὴν πατρίδα της, ἀλλὰ οὐσιαστικὰ σὲ ἐξορία, ἀφοῦ ἡ ψυχή της ἀνῆκε ἀλλοῦ καὶ σὲ ἄλλον.

Ἡ μητέρα τῆς Κάθλην, βλέποντας ἀκριβῶς αὐτὴ τὴν ἠρεμία της, ἀνησύχησε περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορά. Γιατὶ ἡ ἠρεμία αὐτὴ ἔπαιρνε τὸ χαρακτῆρα μιᾶς τελεσίδικης ἀποφάσεως, μιᾶς παραίτησης. Ἡ κυρία Σμὶθ σκέφτηκε πὼς ἴσως ἡ ψυχὴ τῆς κόρης της ἔχασε ὁριστικὰ πιὰ τὰ ἀντανακλαστικά της, πὼς πιὰ δὲν ἀντιδροῦσε καθὼς ἀντιδροῦσε πρὶν καὶ πὼς ἡ γαλήνη της δὲν ἤτανε παρὰ ἡ γαλήνη τοῦ ἀποφασισμένου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ